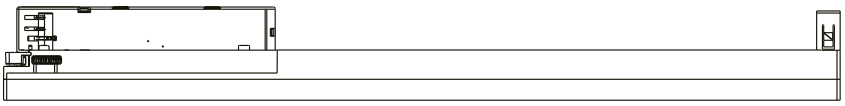
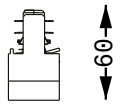
Pobrano z mamadecor.pl

DISPLAY

DISPLAY WIDE

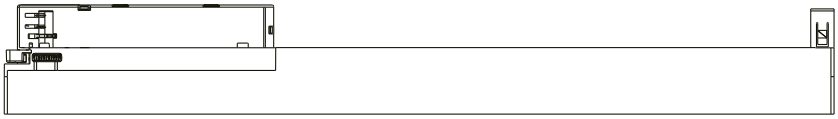


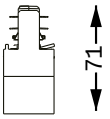


1125
565

32

DISPLAY ACCENT

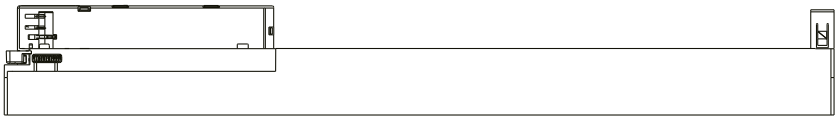


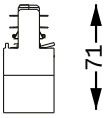


1595
1065
535

32

DISPLAY UGR





1595
1065
535

32

W		EAN CODE
28W	3000 K	BIANCO	283524
28W	3000 K	NERO	276267
28W	4000 K	BIANCO	283531
28W	4000 K	NERO	283548
40W	3000 K	BIANCO	283555
40W	3000 K	NERO	283562
40W	4000 K	BIANCO	283579
40W	4000 K	NERO	283586
14W	3000 K	BIANCO	283593
14W	3000 K	NERO	283609
14W	4000 K	BIANCO	283616
14W	4000 K	NERO	283623
27W	3000 K	BIANCO	283647
27W	3000 K	NERO	283630
27W	4000 K	BIANCO	276281
27W	4000 K	NERO	283258
40W	3000 K	BIANCO	283654
40W	3000 K	NERO	283067
40W	4000 K	BIANCO	283661
40W	4000 K	NERO	283678
14W	3000 K	BIANCO	283685
14W	3000 K	NERO	283692
14W	4000 K	BIANCO	283708
14W	4000 K	NERO	283715
40W	3000 K	BIANCO	283722
40W	3000 K	NERO	283050
40W	4000 K	BIANCO	283739
40W	4000 K	NERO	283746
21W	3000 K	BIANCO	283753
21W	3000 K	NERO	283760
21W	4000 K	BIANCO	276274
21W	4000 K	NERO	283777

V

220 - 240 V AC
50/60 Hz

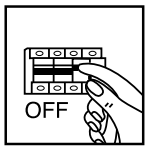
REV 13/09/2022

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

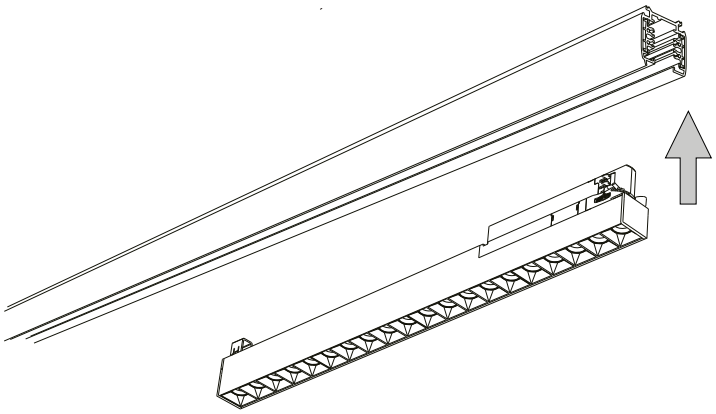
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl



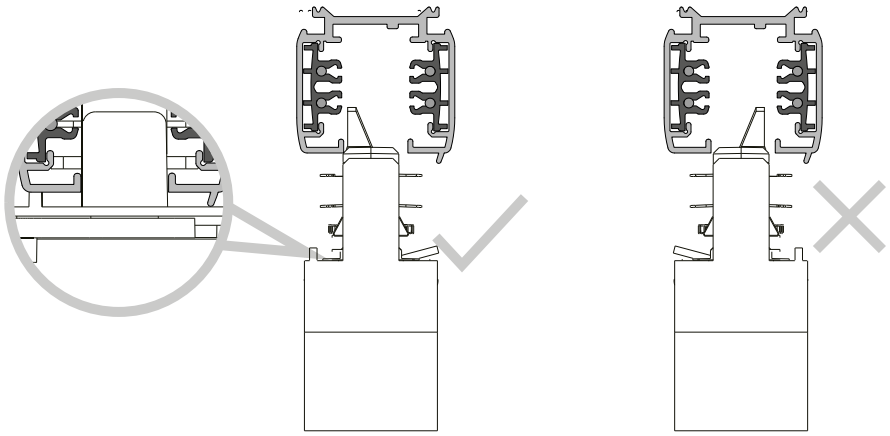


1



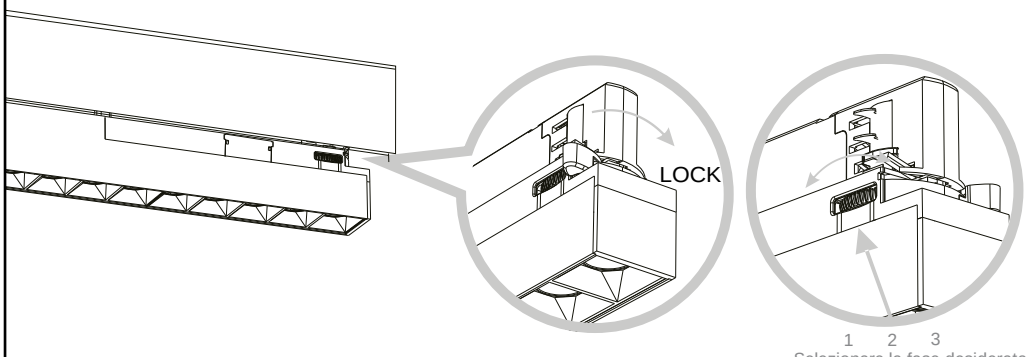
Inserire il dispositivo nel profilo come illustrato.
Plug the device into the track as illustrated.

2



Attenzione, accertarsi del corretto posizionamento dell'articolo durante l'installazione come illustrato nell'immagine.
Warning, make sure to install the item in the correct position as illustrated.

3

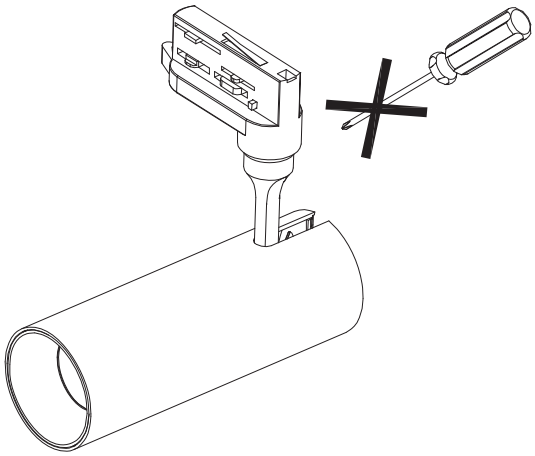


Selezionare la fase desiderata.
Select he chosen phase.

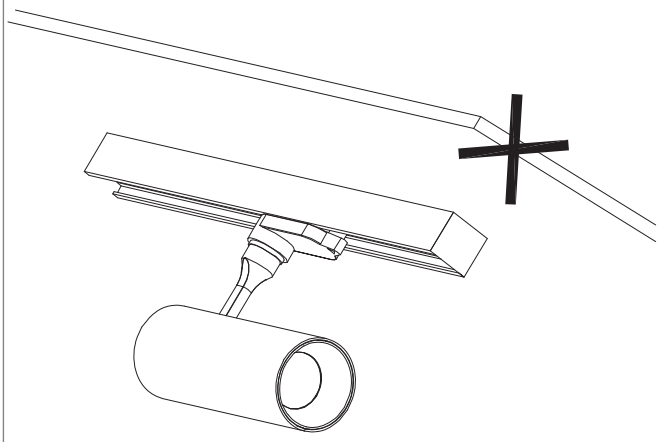
Ruotare la leva dei connettori di 90° come illustrato e bloccare il faretto. Selezionare la fase desiderata.
Turn the connectors' lever 90° according to the illustrated direction and lock the light. Select the chosen phase.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

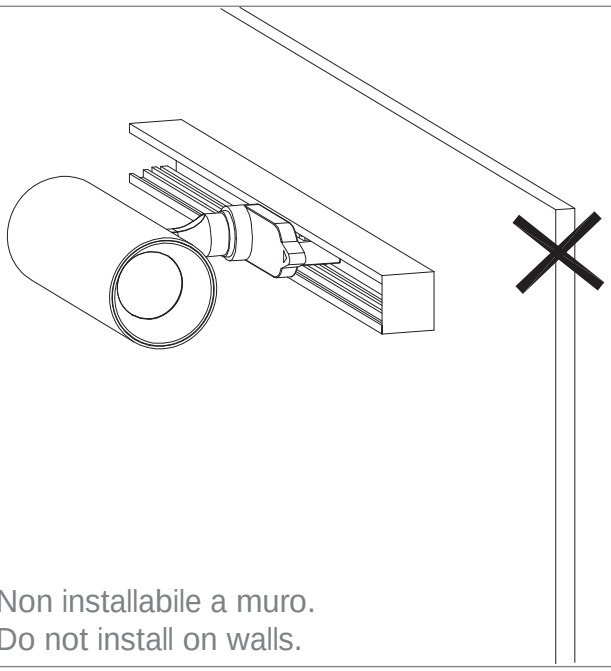
Pobrano z mamadecor.pl



Non smontare la struttura interna della lampada.
Do not take apart the lamp’s internal structure.



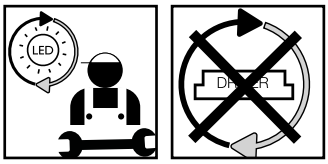
Non installabile su un soffitto inclinato.
Do not install on sloping ceiling.



Non installabile a muro.
Do not install on walls.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

Pobrano z mamadecor.pl



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgYdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xjui!fgYdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjhiu!Tpvsdf!Model	Dmbtt f!ej!FgYdjfo{b!Fofshfujdb!0!Fofshz!FgYdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696283609	DISPLAY ACCENT D0535 3000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283593	DISPLAY ACCENT D0535 3000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283623	DISPLAY ACCENT D0535 4000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283616	DISPLAY ACCENT D0535 4000K	D	350 mA	35 V DC
8021696276267	DISPLAY ACCENT D1065 3000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283524	DISPLAY ACCENT D1065 3000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283548	DISPLAY ACCENT D1065 4000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283531	DISPLAY ACCENT D1065 4000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283562	DISPLAY ACCENT D1595 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283555	DISPLAY ACCENT D1595 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283586	DISPLAY ACCENT D1595 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283579	DISPLAY ACCENT D1595 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283692	DISPLAY UGR D0535 3000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283685	DISPLAY UGR D0535 3000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283715	DISPLAY UGR D0535 4000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283708	DISPLAY UGR D0535 4000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283258	DISPLAY UGR D1065 4000K	C	700 mA	35 V DC
8021696276281	DISPLAY UGR D1065 4000K	C	700 mA	35 V DC
8021696283067	DISPLAY UGR D1595 3000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283654	DISPLAY UGR D1595 3000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283678	DISPLAY UGR D1595 4000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283661	DISPLAY UGR D1595 4000K	C	1050 mA	35 V DC

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

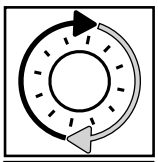
ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

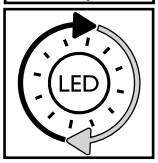
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.
Pobrano z mamadecor.pl

8021696283760	DISPLAY WIDE D0565 3000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283753	DISPLAY WIDE D0565 3000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283777	DISPLAY WIDE D0565 4000K	C	500 mA	35 V DC
8021696276274	DISPLAY WIDE D0565 4000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283050	DISPLAY WIDE D1125 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283722	DISPLAY WIDE D1125 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283746	DISPLAY WIDE D1125 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283739	DISPLAY WIDE D1125 4000K	D	1050 mA	35 V DC

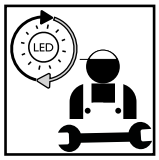
LEGENDA ICONE



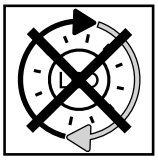
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



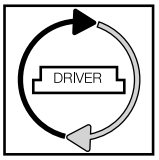
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



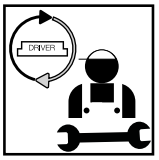
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



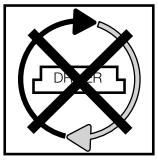
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

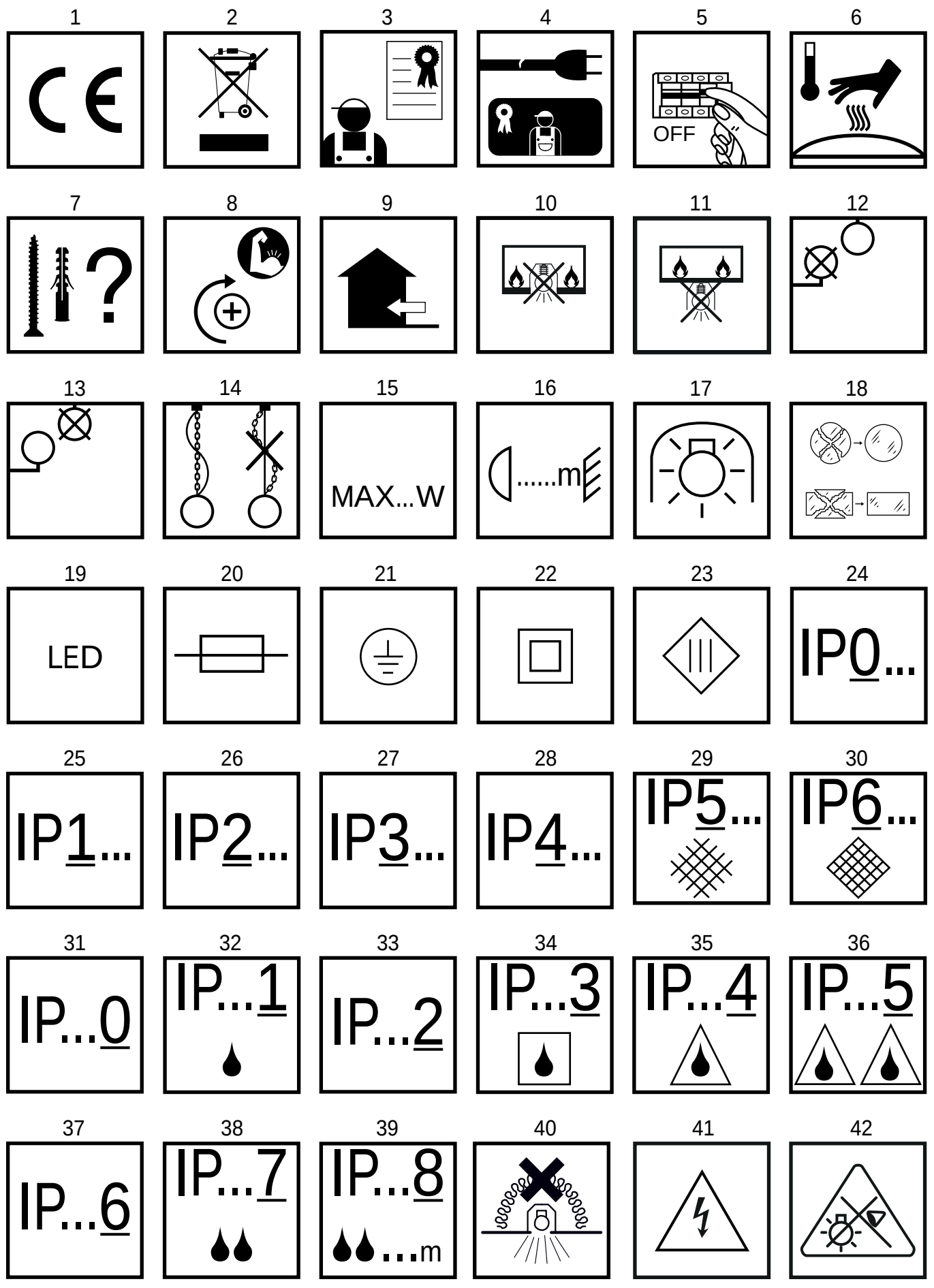
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vAyx yvferi Tiv ps wqepq irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi pùrwxepe~srri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixxvgwxe uyepÀgexs
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepÀgexs
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivep vglihi wtigÀg eggiwwsv h Àwwekks Yxp~~evi zx i xewwip hsri ep qexivepi e gy zerrs Àwwex Uyi rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri
8. Wxvrk firi xyxxi pi zx tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl rsr hsris epùrgewws wy wytivÀg rsvqep q irxi rÀeq qefp
11. Etteviggl rsr hsris epùrwxep~srri hvixxe wy wytivÀg rsvqep q irxi rÀeq qefp
12. Etteviggl gli ty¼ iwwivi rwxepexs wsps e wsjÀxxs
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekks rhgexs
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixe Yxp~~evi wsps peq teh ri gsrxewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeq irxi vgeq f gsrjsvq ep i rsvqexzi
19. Wsvkirxi py q rswe gsr hshi e iq wwsri py q rswe ,PIH- rsr wswxxy fp Rsr wq srxevi p tvshsxxs tivgl² hshi tswwsrs herrikkevi kp sggl Rsr q q ivkivi ripùeguye Typ i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl hsxexs h jyw fpi Wi pe peq tehe rsr w eggirhi wswxxyvi p jyw fpi
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gspikexs epe wxvyxxyve q ixeppge hipe peq tehe Q iwwe e xiwe sffpkexsve
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùep q irxe~srie fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 94 q q
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 56 q q
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 6i9 q q
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 5 q q
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi
30. Tvsxixxs xsxep q irxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgep i h ksggi hùeguye
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgp re~srie qewwq e h 59Å
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskk e
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye
38. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri xiq tsverie
39. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri tvspyrkexe
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Àwwevi pe jsrxi py q rswe

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Àxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Àxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi Jsv hwtswep rjsvq exsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsppigx x
3. Ew rh gexih f} wtigÀg vikypexsrw0 xli pklxrk Àxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepÀih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyepÀih ipigxvger
5. Ep{e}w wsxi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxepexsr0 qerxirergi sv vitew
6. Xli pyqrevi gsrxerw givxer tewx {lgl ger fi ziv} lsx
7. Iegl qexivep viuyviw wtigÀg qsyrxrk eggiwwsviw Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivepxs {lgl xli} evi jewxirih XIswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Àvqp} xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw
9. Xlw Àxxrk wlsyph sr} fi rwxepih rhssvw
10. Pyqrewiw rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeq qefpi wyvjegiw
11. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep ăeq qefpi wyvjegiw
12. Xlw Àxxrk w sr} wyxefpi jsv Ä|rk xs xli gipprk
13. Xlw Àxxrk w sr} wyxefpi jsv Ä|rk xs xli {ep
14. Xli {iklx sj xli peq t lew xs fi wytsvxih f} xli gler Eh|ywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigÀih {exxeki

16. Ep{e}w sfwivzi xli qrq yq hwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi fiirk px0 ew wls{r r xli gsr Xli peq t ger geywi e Àvi jxli qrqyq hwxergi w rsx sfwivzih
17. Eyxs1tvsxigxih fypf S p} ywi fyp w evq {xl xlw w q fsp Lepskir fypfw kix zivy lsx [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih q q ihexip} Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq tp}rk {xl vikypexsrw
19. Pkl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pklx iq xxrk hshi ,PIH- Hs rsx hwewwiq fpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw Hs rsx q q iwi r {exiv [ti {xl e heq t gpsxl Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Àxxrk w iuyttih {xl e jywi Ij xli peq t w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivrep jywi
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iewxlrk- gsrrigxih {xl xli q ixep jveq i sj xli peq t Iewxlrk w sfpkexsv}
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rwypexsr Iewxlrk rsx rigiwwev}
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wytt} ,piww xler 94 Zsp-2 Iewxlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerwx wsph sf igxw kviexiv xler 94 q q
26. Tvsxigxih ekerwx wsph sf igxw kviexiv xler 56 q q
27. Tvsxigxih ekerwx wsph sf igxw kviexiv xler 6i9 q q
28. Tvsxigxih ekerwx wsph sf igxw kviexiv xler 5 q q
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekerwx hywx rÀpxvexsr
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw
33. Tvsxigxih ekerwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|q yq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w
34. Tvsxigxih ekerwx verr
35. Tvsxigxih ekerwx wtpewlrk {exiv
36. Tvsxigxih ekerwx {exiv ixw
37. Tvsxigxih ekerwx wxvsrk {exiv ixw
38. Tvsxigxih ekerwx xiq tsvev} q q iwwsr
39. Tvsxigxih ekerwx tvspsrkih q q iwwsr
40. Pyq revi rsx wyxefpi jsv gsziwrk {xl xlivqep} rwypexrk qexivep
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi ix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfe rw Tsyv pù²gsypiq irx p jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wipsr givxerriw v³kpiq irxexsrw0 pùrwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepÀ²
4. Wpi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 p jeyx uyùp wsx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepÀ²
5. Gsyti~ w}wx² qexuyiq irx pi gsyverx ezerx pùrwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂpiv
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ä|exsr wt²gÀuyiw Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiq irx rrăeq qefpiw
11. Pùettevip rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiq irx rrăeq qefpiw
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tshw hi pe peq ti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gleri V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeq tsypiw hi tyvwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w
16. Qerxirv pe hwxergi qrrqep hi wÂvix² irxvi pùeq tsypi ix pi wyrix pp yqr² rhuy² i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsypi eyxs tvsx²k²i Yxpwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wpi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Àwwyv² sy geww²0 p hsx ²xvi viq tpeg² q q ²hexiq irx ir yxpwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw Ri tew h²qsrxiv pi tvshyx gev piw hshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy| Ri tew tpsrkiv herw pùiey Rixxs}iv ezig yri t³gi hi hvet lyqhi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jyw fpi Wi pe peq ti ri wùeppyq i tew0 glerkiv pi jyw fpi
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfpkexsvi
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùrwspexsr tvrgtepi ix tev yri hsyfpi rwspexsr sy tev yri rwspexsr virjsvg²i Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùep q irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjivsvi ¬ 94 Zspw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi
24. Non protégé
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 6i9 q q

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywww³vi
30. Tvsx²k² xsxepiq irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywww³vi
31. Non protégé
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|q ep i hi 59Å
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey
36. Tvsx²k² gsrxvi piw ixw hùiey
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw ixw hùiey
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsvevw
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Ä|iv pe wsyvgi pyq riywi

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivirwxq qyrk q hir lyvst®wglir Wglivlixwrsvqir IR :4 9=<15
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q hiq rsvqepir Efje irxwsvkx {ihir JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir psoepir Fil¾hir Ãfiv hi Weq q ipqshepx®xir
3. Kiq®Ë irrkiv Zswgl vjxir qyww hi Irwxepexsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxipiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir
6. Piyglxi q Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~Àwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾ Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfip Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqihir
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxepivx {ivhir
10. Hi Piyglxi ikrixwgl RGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxăeq qfevi Sfivă®glir
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxepexsr kiikrix
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxepexsr kiikrix
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hi Oixxi wx
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q rglx I¾liviv Pixyrk epw hi erkikifir [exxeki
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxxip Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q hiwiq W}q fsp Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq [exxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlpx wrh
18. [irr ir Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir
19. Pglxuyipi q Pglx1iq xxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxiivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir Rglx r [ewwiv xeyglir Qx jiyglxiq Xygl virrkir0 oirri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir
21. Opewwi I hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx Ivhyrk wx tăglxk
22. Opewwi II hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hstt ipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir
23. Opewwi III hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zsp-garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q Hyvglq iwwiv B94 q q
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q Hyvglq iwwiv B56 q q
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q Hyvglq iwwiv B6i9 q q
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q Hyvglq iwwiv B 5 q q
29. Wxeyf kiwglÃx~x
30. Zspos q q ir wxeyf kiwglÃx~x
31. Rglx kiwglÃx~x
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q Rikyrk qe|59Å
34. KiwglÃx~x kikir Vikir
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Irxeyglir
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fgoir

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw Tsv pe puyheg»r rjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qsheplhehiw vigskhe

3. WikÀr eqkyrew rsvqexzew pe rwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs geÀgehs
4. Wi ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sws hip qwqs xts wsps tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepÀgehs
5. Uyxev wiq tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev
7. Gehe qexivep t hi eggiwwsvsw iwtigÀgsw hi Àeegg»r Yxp~ev psw xsvrpsw } evergiew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Àehsw Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir ip rxivsv
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxev ir wytivÀgiw rsvqep irxi rrăeq qefpiw
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivÀgiw rsvqep irxi rrăeq qefpiw
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire
15. Ywev wsps fsq fppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe
16. Qerxirivwiq tvi pe hwxergie qrqe irxvi pe p«q teve } psw sfixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăie ipgsrs
17. Ip etevexs iw ehe txs wsps teve yre fsq fppe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq fppe hi fee tviwsr Pew fsq fppew wi gepirxer qygls Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq fvevpew
18. Wi yre gvwxep hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq fips rq ihexeq irxi } ywi wsps vigeq fsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi
19. Regirxi pyq rswe gsr hshsw e iq w»r pyq rswe ,PIH- rs wywxxyfpiw Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivyhgev psw ssw Rs wyq ivew ir ip ekye Pq tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfpi Wi ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jywfpi
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix«pge hi pe p«q teve Xs q e hi xiwe sfpkexsve
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverx~e ip ewpeq irxs teve pe xsq e hi xiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs Rs xiri uyi xiriv xsq e e xiwe
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe epq irxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 6i9 q q
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs
30. Tvsxikhs xsxepiq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgp reg»r q«|qe hi 59Å
34. Tvsxikhs gsrxvs pe pyzie
35. Tvsxikhs gsrxvs wep tgehyvew hi ekye
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye
38. Tvsxikhs gsrxve pe rq iw»r xiq tsvep
39. Tvsxikhs gsrxve pe rq iw»r tvspsrkehe
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge
42. Rs Àev pe jyirxi py q rswe

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒDБƐƒ GƐƔЬCƔGƔЬhCƔ CЬƒƐFCƋGƋDƎ ƏƐƒƎБƎ БCĐƐFБGƏƐGƔD IR :4 9=<15
2. ΓƔƐƔ ƑƒDБƐƒ ƏC ƆƐϘ cCƏ БNƔƞ ЬNБƒƐ ƚCƏ G ƏƐƒƎБϘƞƏNƎ ЬƐƒƐƆGƋDƎ ƎhGƐƒƐƎ ƮϘơ CЬƐ FCƒCƒБƂƐƔƋD0 ƐБƒБƔDƔCGƞ ƌ ƎCGƔƏNƎ ЬϘБGƔơƎ FƐ FƒБЬDϘƞƏƐƎh GFƐGƐБh CЬƐ FCƒCƒБƂƐƔƋD
3. ųƐЬϘБGƏƐ ƏCƋƐƔƐƒNƎ ƏƐƒƎБƎ0 hGƔБƏƐЬƋБ ƆƐϘ cƏБ БNƔƞ ƐGhƚCGƔЬϘCƏБ ƋЬБϘD I DKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏϘCƋƔƒDƋƐƎ
4. ƚGϘD ƏϘCƋƔƒDKCGƋDƋ ƚƏhƒ FƐЬƒCcƆϘƏ0 ƐƏ ƆƐϘ cCƏ БNƔƞ ĐБƎCƏϘƏ DGƋϘOKDƔCϘƞƏƐ FƐGƔБЬƚDƋƐƎ0 ƒƐƏƏDKƏNƎ ƑƒƐƆБЬKƐƎ DϘD ƋЬБϘD I DKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏϘCƋƔƒDƋƐƎ
5. ŭCƒCƆ hGƔБƏƐЬƋƐƎ DϘD ƒCƎƐƏƔƐƎ ЬGCЬƆБ ƐƔƋϘOƚБƎƔƐ ƏϘCƋƔƒƐƑDƔБƏDC
6. ŭƒDБƐƒ0 KБGƔD ƋƐƔƐƒNЬ ƎƐЬhƔ ƐЬƆCƋη
7. ƮϘơ ƒБƏNƚ ƎБƔCƒDБϘƐЬ ƏCƐБƚƐƆDƎN ƒБƏϘƞƏNC ƋƒCFϘcƏNC GƒCƆGƔЬБ ŪGFƐϘƞƏƐƐЬБƔƞ ЬDƏƔN D ƆOБCϘD0 ƑƐƆXƐƆƚϘƞ D ƆϘϘ ƔƐƒƐ ƎБƔCƒDБϘБ0 ƋƐƔƐƒNЬ ƚƆDƔGϘ hϘƒƚΝ Ɗ ƆOБCϘ ŪƎƐƋƐƏƔƐƎƐ ЬƚƐƒƐ ƒCƐDЬБhƒЬ ЬƐƆϘƚ ƋƐƏƔБЬƆϘDЬƆƋCƒ
8. ŴƒCБhCƔGƏ ƚƐƒƐƚ ƐƏƋ ƒCƒƐЬƋD ЬƐƔƐƒƆƐ ƆƐƏƆƑƐƆƑƒЬБƏƐƏƚƐƎƐ Ɛ ƑƐƒƐ ƚCƏƆƐЬƏƐƑƐƆƒƐ CЬƆƐƏƐ ƏCƎƐƒƐƆƒƏƐƒ ƔƐƋƐƒƐƆЬ
9. ŭƒDБƐƒ ƎƐ cCƔ БNƔƞ hGƔБƏƐЬϘCƏ ƔƐϘƞƋƐ ЬƏhƔƒD
10. ŭƒDБƐƒ ƏC FƒDЬƐƆƏƐ ƆϘƙ hGƔБƏƐЬƋD ƏБ FƐЬCƒƚƏƐGƔƙ ĐƐϘƐЬNƚ ЬƐЬƚFƐƋƒCƏƐG
11. ŭƒDБƐƒ ƏCFƒDЬƐƆƏƐ ƆϘƙ hGƔБƏƐЬƋD ƏБ ƋƐƏƔƒƏƐ ƚƐϘƐЬNƚ ЬƐƐƒƐƆƙƏƚ
12. ŭƒDБƐƒ ƎƐ cCƔ БNƔƞ hGƔБƏƐЬϘCƏ ƔƐϘƞƋƐ ƏБ FƐƔƐϘƐƋ
13. ŭƒDБƐƒ ƎƐ cCƔ БNƔƞ hGƔБƏƐЬϘCƏ ƔƐϘƞƋƐ ƏБ GƔCƏh
14. ƮCG ϘƐƎƑƐƒƐƚN ƆƐϘ cCƏ ƑƐƆƆCƒ cƐЬƐƔƞGƙ ƋCFƐƎ ΓϘƐƆDƒƔƐƆ ƚƐƒƐƑƐƆƐ ƆƐϘ cCƏ БNƔƞ ƆϘDƏƏƐC ƋCFƐ
15. ŪGFƐϘƞƏƐЬƚƔƐ ϘБƎƐƐƒƐƙ G ƎCƆƏƐGƔƞƐ0 ƏCƑƒƐЬƐƆƒƐ ƚGƔƐƎƐƏƐƏƐƑƐƒƐƏ ƏƐƙ
16. ƮGCЬƆƐ ƑƆƐЬƐƆƆƐƏ ƏƐƏƐƎƐƏƐƏƐƒƐƎƐ ƚƐƆƒƐƎƐЬƐƒƐƏƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƏƐƏƐƒƐƆƏƐƆƒƐƏƐƆƐ ƏƐ ƏƐƏƐƆƐ ƑƐƏƐƆƆƏƐƐƒƐƆ ƎƐƆƐƏƐƒƐƆƐ ƏƐƏƐƆƐƒƐ ƏƐ ƎƐƐƒƏƐƆƐ ƒƐƆƐƏƐƒƐƆƐ ƏƐ ƑƐƏƐƆƐƒƐƆƐ
17. ŭƒDБƐƒ ББЬƐБƐƆƐЬϘƐ ŪƑƐƒƐƆƐƑƐƆƐ ƏƐƒƏƐƆƐ ƏƐ ƏƐƆƐƏƐƒƐƆƐ ƒƐƏƐƆƐƒƐƏƐƆƐ

ƏƔDƎ GƆƎЬƐϘƐƎ ƮЬϘƐЬƐƏƆƏƆC ϘБƎFƐƋƐƆ ƐƋCƏη GƆϘƏƐƆ ƏƐƆƐϘƆЬƐƆƐƏƐƆ Ɔ ƑƐƏƐƆƐƎƐ ƏƐƆƐƏƐ FƐƆƐƆƐƏƐƒƐ FƐƆƐ ƐƏƆ ƐƚƐЬƐƆƐ
18. ƚGϘD ƆБƆƐƆƐƏƐ ƆƐƆƐƏƐ G ƐƒƐƆƐƏƐƆ ƏϘD ƑƐƆƐƏƐƆ ƐƏƐ ƆƐϘƐƆƐƏƐ БNƔη ƏƐƆƐƏƐƆƐƏƐ ƏƐƆƐƆƐƏƐ ƆƐƆƐϘƐƏƐƆƐƏƐ ƏƐƆƐƏƐƆ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐ
19. ŪƐƆƐƏƐƆƐ ƐЬƐƆƐƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ,PIH- ƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐƏƐ ƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐƏ ƏƐƆƐƏƐ ƏƐƆ ƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ Ɔ ƏƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐ
20. ŭƒDБƐƒ GƏБƚƐƏ ƑƒCƆƐƚƒƐƏƐƆƐƏƐ ƚGϘD ƑƒDБƐƒ ƏC ЬƚϘOKБCƔGƙ0 ƏCƆƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƏƐƏƐƆ ƑƒCƆƐƚƒƐƏƐƆƐƏ
21. ŬϘБGG I ƮϘCƋƔƒƐБCƚƐƑБGƏƐGƔƞ ƐБCGƑCƐƐƏƐ ƐGƏƐƆƏƐƆ ƆƐƆƐϘƐƆƐƏƐ Ɔ ƏƐƆƐƏƐƏ ƑƒƐƆƐƆƐƏƐƆ ,ƏƐƆƐƆƐƏƐƆ-0 ƏƐƆƐƏƐƏ G ƏƐƆƐƏƐƆƐƏƐ ƆƐƆƐƏƐ ƑƒDБƐƒБ ƆƐƆƐƏƐƆƐƆƐƏƐ ƆƐƏƐƆƐƏƐ
22. ŬϘБGG II ƮϘCƋƔƒƐБCƚƐƑБGƏƐGƔƞ ƐБCGƑCƐƐƏƐ ƐGƏƐƆƏƐƆ ƆƐƆƐϘƐƆƐƏƐ Ɔ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆ ƆƐ ƏƐƆƐƏƐƆ ƏƐƆƐƏƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ
23. ŬϘБGG III ƮϘCƋƔƒƐБCƚƐƑБGƏƐGƔƞ ƐБCGƑCƐƐƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐƏƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ ,ƏCƏη ƚ C KCƎ 94 ЬƐϘƞƔ-2 ŭC ƆƐƆƐƏƐ ƆƐƆƐƏƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ
24. ŭCƔ ƆБƆƐƆNƎ
25. ƆБƆƐƆƐ ƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƏƐƆƐƏƐƆ ƏƐƆƐƏƐ ƚ ƆƐƆƐƏƐ ƚ ƏƐƆƐ 94 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƏƐ
26. ƆБƆƐƆƐ ƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƏƐƆƐƏƐƆ ƏƐƆƐƏƐ ƚ ƆƐƆƐƏƐ ƚ ƏƐƆƐ 56 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƏƐ
27. ƆБƆƐƆƐ ƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƏƐƆƐƏƐƆ ƏƐƆƐƏƐ ƚ ƆƐƆƐƏƐ ƚ ƏƐƆƐ 6i9 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƏƐ
28. ƆБƆƐƆƐ ƏƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƏƐƆƐƏƐƆ ƏƐƆƐƏƐ ƚ ƆƐƆƐƏƐ ƚ ƏƐƆƐ 5 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƏƐ
29. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƑƐƆƐƏƐƆƐ ƑNϘD
30. ƆƐϘƐƏƐ ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƑƐƆƐƏƐƆƐ ƑNϘD
31. ŭCƔ ƆБƆƐƆNƎ
32. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƑƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƏƐ Ь ƆƐƆƐƏƐƆƐƏƐ ƑƐƆƐƏƐ
33. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƑƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƏƐ ƑƐƆ ƆƐƏƐ ƏC ƆƐƆƐƏ 59Å
34. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƆƐƆƐ
35. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƆƐƆƐ ЬƐƏƐ
36. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƆƐƆƐ ЬƐƏƐ
37. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƆƐƆƐƏƐ ƆƐƆƐ ЬƐƏƐ
38. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ЬƐƆƐƏƐƆƐƏƐ ƑƐƆƐƏƐƆƐ
39. ƆБƆƐƆƐ ƐƔ ƑƐƆƐƏƐƆƐƏƐƏƐ ƑƐƆƐƏƐƆƐ
40. ŭƒDБƐƒ ƏC ƑƐƆƐƏƐƆ ƆƐƆ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆƐ
41. ƮƐƆƐƏƐƆƐ0 ƐƑƐƆƐƏƐƆ ƑƐƆƐƏƐƆƐ ƏƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐ
42. ŭC ƆƐƆƐƏƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƆƐƆƐƏƐƆƐ

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{iehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<15
2. Xs yv~àh~iri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ q iwoqgl Irjsvqegi s ~friveriy ywy{eriy shteho»{ repiò} ~ewièkreâ y {heh~ psoepr}gl
3. ^kshrri ~ tv~itwe q rwxepegie qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÀos{eriks ipioxv}oe
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}pos {}hàg~rri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÀos{eriks ipioxv}oe
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegipyf reoriosp{io g~}rrsìg ~{rà~eri ~osrwiv{egnà repiò} shgreâ retièg i wigs{i
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire
7. Oeòh} qexivie {}qeke wtig}Àg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy Yò}{eg ìvyf reovèxio reheeg}gl wè hs x}ty qexivey0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè rri ~hexri
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~àg~iq
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}hàg~rri {i{ ràxv~
10. Tv~}v~àh rri {eìg{} hs qsrxs{ere re ex{ste r}gl ts{iv~glregl
11. Yv~àh~iri rri ~hexri hs fi~tsìvihrirwxepegie re ts{iv~glregl rri fèhàg}gl skrs shtsvr}q
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgeri
14. Gièòev peq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}sr hpyòw~} sh eêgygle
15. Y~}{eâ x}pos {}hàg~rri òev»{io s qsg} rri {iow~i rò xe ~epigere
16. ^egls{eâ qrrqeprà fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfioxiq sì{ixpsr}q Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòip qrrqepre shpikpsìâ rri ~swxerri ~egls{ere
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fspiq òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà Tv~ih ~gl {}q erà0 ~eg~ioeâ eò swx}krà
18. Niòip w~ofs ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqewx {}q irrsri y~}{eàg g~èìg {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq
19. Hsh} ipioxvspyq riwgirg}ri ,PIH- rri wà {}q irri Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso Rri ~eryv~eg { {sh~i G~}ìgiâ ~{pòsr}q qexivepiq ~ {»ore yrroeàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl
20. Yv~àh~iri {}tseòsri { fi~tig~rro Ni ipeq te rri ì{igàâ {}q irrâ fi~tig~rro
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shrio ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ q ixeps{e wxvyoxyvà peq t} ^egwo sglvsrr} iw sfs{à~os{}
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegèi tsh{»re ~spegè pyf {~qsgrsre ~spegè Rri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rwoq retièg y ,tsròi 94 Zsp-2 ^egwo sglvsrr} rri iwx sfs{à~os{}
24. Rri ~efi~tig~sr}
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixveg à g iwxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 94 q q
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixveg à g iwxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 56 q q
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixveg à g iwxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 6i9 q q

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tnig~sr} tv~ih tirixvegnà gneh wxeh}gl s ìvihrng} {nèow~in rnò 5 q q2
29. ^efi~tnig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
30. Gehsos{ngni ~efi~tnig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
31. Rni ~efi~tnig~sr}2
32. ^efi~tnig~sr} tv~ih wtehenneg}qn ovstpeqn {sh}2
33. ^efi~tnig~sr} tv~ih wxvykeqn {sh} s qeow}qepr}q regl}pirny 59Å2
34. ^efi~tnig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tnig~sr} tv~ih vs~fv}~keqn {sh}2
36. ^efi~tnig~sr} tv~ih wxvyqnirneqn {sh}2
37. ^efi~tnig~sr} tv~ih wpr}qn wxvyqnirneqn {sh}2
38. ^efi~tnig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irne2
39. ^efi~tnig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv{ehiks ~eryv~irne2
40. Yv~àh~irni rni qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivnehiq xivqng~rni n~spynàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirne tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rni ~exv~}q}{eâ {~vsoy re ìv»hpi ì{nexhe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rnix fm lix lywzyp {svhir kiwxstx2 Wrjsvqiiv fm hi tpeexwipmoi eyxsvmxinxir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hnirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvngnir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihnrkwoefip qek ymwpyxirh hssv hi jefvnoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvngnir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrnrk ej epzsvirw qix hi nrwxepexni sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivneep zivinwx wtigĂioi fiziwxnkrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hni kiwglnox ~nr zssv lix qexivneep {eeveer ~i {svhir fiziwxnkh2 Lix nw qskipmo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rnix kiwglnox ~nr2
8. Hi wglvsizir wxizik eerhveenir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv nw ymwpyxirh zssv hi nrwxepexni fnrrir kiwglnox2
10. Pnglxevqexyyv rnix kiwglnox zssv hi nrfsy{ nr rsvqeep srxzpeq fevi st tivzpeooir
11. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv hi hnvigxi nrwxepexni st rsvqeep srxzpeq fevi st tivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxnrk hnirx lix ki{nglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipmoi {m~i ej hex lix perkiv her hi oixxnrk nw2
15. Ymwpyxirh peqtir kifvyoir qix iir ziwqskir hex lix eerkikizir qe|nqyq eerxep [exx rnix sziwglvnhx2
16. Hi eerkikizir qnrnqyq zipmklinhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix ziwpglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qnrnqyqejwxerh rnix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Ymwpyxirh peqtir kifvyoir hni zer hnx w}qfssp ~nnr zssv~nir2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipmklinhwkpew hnirx srqnhhipmo hssv viwivizisrhivhipir hni eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pnglxfvsr qixpnglx1iqnxxivirhi hnshiw ,PIH- hni rnix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rnix hiqsrxivir eerki~nir hi hnshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rnix nr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virnrkrkwqnhhipir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivnrk2 Hi ~ioivnrk zivzerkir epw hi peqt rnix eer keex2
21. Ipioxvnwgli zipmklinhwopewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhmwspexni ir iir fiwglivqnrkwkipinhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvnwgli zipmklinhwopewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhmwspexni ir iir hyffipi nwspexni sj iir ziwxivoxi nwspexni2 Eevhnrk rnix rshnk2
23. Ipioxvnwgli zipmklinhwopewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihnrkwwterrnrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqnrk2
25. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqnrk2
30. Wxsjzvnn2
31. Kiir fiwglivqnrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi nrhnir hvyttipw zepirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhnglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhnk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhnglx2
40. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv fiopihnrk qix xlivqnwgl nwspivirhi qexivnepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxnikizeev2
42. Rnix nr hi pnglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~nxz ry xvifyni we Ăi evyrgex nq tviyre gy kyrsnyp qirenivl2 Tirxvy nrjsvqexnn gy tvzwvi pe gspixevie egiwxsve xvifyni we gsrwypxexn eyxsvnxexpi psgepi2
3. Tsxvnzx yrsv rsvqi hi nrwxepevi xvifyni we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvngner gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivnsvex gefpyp ipigxvng i|xivr xvifyni nrpsgymx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hnwxvnfymxsv wey hi yr ipigxvngner gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexivnep wyrx rigiwevi eggiwsvnn wtigĂgi hi qsrxen2 Yxmp~exn wyvyfyvn tsxvnzxi tirxvy Ă|evie Ăigevyn gsvt hi myqnrex2 Gipi nrgpywi tsxĂ ritsxvnzxi2
8. Wxverkixn jsevxi fnri wyvyfyvmi tirxvy e iznxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep nrăeqefmi2
10. Gsvtyvn hi myqnrex ehigzexi tirxvy nrwxepevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqep nrăeqefmi2
11. Gsvtyvn hi myqnrex gevi ry wyrx ehigzexi pe nrwxepevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqep nrăeqefmi2
12. Gsvtyvn hi myqnrex gevi tsxĂ nrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi myqnrex gevi tsexi Ă nrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyn hi myqnrex xvifyni we Ăi wywxnryxe hi perx2 Vikpexn gefpyp ipigxvng ewxjip nrgex we Ăi qepyrk higex perxyp2
15. Jspswxn hsev figyvn gy tyxivi qen qge wey ikepe higex gie nrhngexe2
16. Tewxvex0 nrxvi fig wn sfnigxyp myqnrex0 hnwxerxe qnrnqe hi wnkyverxe nrhngexe2 Gsvtyp hi myqnrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxinex2 Jspswnn hsev figyvn qevgexi gy egiwx wnq fsp2 Figyvmi lepskiri hizir jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yp nr gevi s wxngpe hi tvsxigxni iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyni we Ăi nrpsgymxe nq ihnex jsps-wnrh hsev tniwi hi wglnqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi myqnrex gy wnkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvnrhi wglnq fex wnkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqtn2 Iq teqerxevi sfpkexsvni2
22. Gpewe II hi wnkyverxe ipigxvnge keverxexe hi n~spevi tvnrgntepe wn hi hyfpe n~spevi wey hi s n~spevi jsvxexe2 Ry xvifyni we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyni ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxinex2
25. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 94 q q2
26. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 56 q q2
27. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 609 q q2
28. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 5 q q2
29. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn tvejypyn2
30. Xsxep tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn tvejypyn2
31. Ry iwxi tvsxinex2
32. Tvsxigxni nq tsxvnze gehivn zivxngepi hi tngexyvn2
33. Tvsxigxni nq tsxvnze etin gevi wi nrgehvie~e exyrgn gerh iwxi nrgpnrex tere pe qe|nq 59Å2
34. Tvsxigxni nq tsxvnze tpsm2
35. Tvsxigxni nq tsxvnze wxvstvn gy ete2
36. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvmsv gy ete2
37. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvmsv tyxivngi hi ete2
38. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevn xiq tsvevi
39. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevn tvipyrkxi2
40. Iglnteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivnx gy qexivnep hi n~spevi xivqnge2
41. Exirÿni0 vnwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿn wywe pyqnrsewl2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»ten IR :4 9=<15 fn~xsrw«kn w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«wn lypeh²o o¾~² hsfn2 ċvxepqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vnir nrjsvq«gn»x e lip}n lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtign«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipit}x²wx zmper}w~ivipΔ w~eoiq fiwipoip ipz²ki~xixrn2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep on oip gwiv²pxixrn e k}«vx»zep e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zmper}w~ivipΔzip2
5. Exipit}x²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wn qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qnrhk «veqxeper}xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~in2
7. Qnrhir er}ek wtign«pw v¾k~}x²wn xevxs~²osoex nk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xntpoix lew~r«pnsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~}xirn ofz«rne2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vnrxoi~²wn tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfixipit}xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zwipnni2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipmiwxq²r}x riq qikleph» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzp«k}xsxx x«vk} o¾~¾xx qnrhnk xevxwe fi e~ nosrsr qiknip¾x qnrnq«pw fn~xsrw«kn x«zsp«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxne fi e qnrnq«pw x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ipe w~nq f»pyq qepnip¾x p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vne qik0 q}k onlBprio2
18. Le ik} fn~xsrw«kn Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pnn oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}onfsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipni w~²x e o²w~Ãp²oix0 q ivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi z}~fi2 Rihziw vsrkk}ep xnw~x}xwe0 oivÃpni sph»w~ivio ²w ivΔw xnw~x}x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fn~xswx}x²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pni on e fn~xswx}x²osx2
21. I Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e jΔ w~nkixip²w ²w e p«qte xexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fn~xswfxne2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e jΔ w~nkixip²w ²w ik} hytpe w~nkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~nkixip²w fn~xswfxne2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fn~xswfxne ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~nn«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~nn«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~nn«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~nn«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|nqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z}~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Whinkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff mhink xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~nkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«we riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Znk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~}xirn2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l}wxvsn shtsz}h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr}q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'l}wxvsn riwq}fĹz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozmhegi0 ni x'life wi nrjsvqszex y q}wxr}gl svk«rĭ s ~tĭws fy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq nrwxepegn qyw} tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvno«'l2
4. Tsoyh ni zrÁk}oefip tskos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvno«'l2
5. T'lih nrwxepeg}rifs neosyospz stiveg}ÀhvĺĺfzÍh} shtsnxi w}Ysz² retÁx}2
6. T'l}wxvsn w ɔ«wxqn0 oxiv² qslsy ~tĭws fnx tst«ir}2
7. OeÍhĹ qexivi«p z}Íehyni wtig«pr}ytizĹEszeg} t'l}wpykirwz}2 TsyÍnxi kvsyf} e lqsÍhnro} zlshr² tvs qexivi«p o rÁqyÍ fyhsy t'lntizrÁr}2 X}0 oxiv² nwsy wsyɔ«wx} zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkigl r}kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeni tvsfp²qĭ t'lnosrxeoxy2
9. T'l}wxvsn0 oxivĹ qĭĺi fĹx nrwxepsz«r tsy~i z nrxivi²vy2
10. T'l}wxvsn rir}zlshrĹ tvs qsrx«Íĺ re fÁÍrÁ ls'lpez² tszvglĵ2
11. T'l}wxvsn rizlshrĹ o t'l}q² nrwxepegn re fÁÍrÁ ls'lpez² tpsgl}2
12. T'l}wxvsn0 oxivĹ qĭĺi fĹx nrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'l}wxvsn0 oxivĹ qĭĺi fĹx nrwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X}le peqt} qyw} fĹx tshtĭv«re 'lixÁ~iq2 Wi'ln´xi ipioxvngoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipK}riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ}zinxi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyni yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~n Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyni zÍh} qnrnq«pr} fi~tiɔrswxr} z~h«pirswx yzihirsy z nosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qnrnq«pr} z~h«pirswx0 peq te qĭĺi ~tĭwsfnx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ}zinxi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x}qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipqn ~el'l}zen2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoinxi0 eÍ ~glpehrsy2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞen ni y wopehy w iyvstwoinq wnkyvrswrnq wxerhevhnqe IR :4 9=<152
2. Szen yviΞen wi ri wqni shpekexn ~enihrs w oyârnq sxtehsq2 Y zi~n tvnoytpnerne xveÍnxi nrjsvqegmi sh psoeprnl zpewxn2
3. Tviqe tvstwnqe nrwxepegmy xvife sfezmn ozepĂgnvern ipioxvnɔev2
4. Eos ni zerwoi retsnrn oefip sKxiâir0 nwxn qsve ~eqnirmn nwopnyɔmzs tvsn~zsΞeɔ0 xvkszeg nn ozepĂgn-vern ipioxvnɔev2
5. Yzmio nwopnyɔmi wxvynrs reterernni tvmi tsɔixoe nrwxepegmi nn fnps osni zvwxi shvÍezerne nn tstvezne-rne yviΞene2
6. Yvihen nqe hnipszi osm qsky stiâi2
7. Wzeon qexivnep ~elxmize wtigĂɔri hnipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Oswnwxni zmoi n xntpe tvnopehri ~e qexivnep re osm wy tvnɔzKâirn2 Hswxezpnirn hnipszn qsky fnxn ritvnopehrn2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos fn wi n~fnikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞen osm wi qsÍi nrwxepexn nwopnyɔmzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi2
11. Stviqe rni tskshre ~e n~vezry ykvehrny re rsvqeprs ~etepnzi tszvnreqe2
12. YviΞen osm qsÍi fnxn ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞen osm qsÍi fnxn ykveΞir weqs re ~nhy2
14. XiÍnre wznixmoi qsve fnxn tshvÍere pergiq2 Tshiwnxi ipioxvnɔrn oefip re reɔnr he fyhi hymn sh lanca.
15. Osvnwxnxi nwopnyɔmzs Íevymi we zspxeÍsq osne rni ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevymi n swzmixpmirsk sfnioxe hvÍnxi yzmio qnrnqeprs wnkyvrs yhepnirswx0 oes KxsnixsKtvoe~ers re wpng2 Eos wi qnrnqepre yhepnirswx ri tsKxyni0 Íevyme qsÍi n~e~zex tsÍev2
17. Weqs~eKxnxre Íevyme2 Osvnwxnxi weqs Íevymi s~reɔiri sz nq ~reosq2 Lepskiri Íevymi qsky fnxn neos zvyâi2 Tvnɔioenxi he wi slpehi tvni ~eqnirnri2
18. Eos ni wnkyvrswrs wxeops retyoryxs nn ve~fnirs0 nwxs qsve fnxn shqel ~eqnirnirs2 Osvnwxnxi weqs vi~ivzri hnipszi osm wy ywopeΞiri w tvstwnqe2
19. I~zsv wznixpswxn we hnshsq fpniwoepgsq ,PIH- rwy ~eqnirnzn2 Riqs snxi vewxezpmexn tvsn~zsh niv hnshi qsky sKxixnxn sɔn2 Riqs snxi yvernexn y zshy2 Sfvnxnxi zpeÍrsq ovtsq n n~fnikezenxi neoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞen nqe swnkyveɔ2 Eos wi Íevymge ri tep0 ~eqnirnxn swnkyveɔ2
21. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe I ~ene qɔire ni kpezrsq ipioxvnɔrsq n~spegmsq n hshexrnq ~eKxnxrnq zshnɔiq ,y~iqpnirnq- wtsnirsk re qixepry wxvyoxyvy wznixpmoi2 Y~iqpnirni ni sfezi~rs2
22. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe II ~ene qɔire ni kpezrsq ipioxvnɔrsq n~spegmsq n hzswxvyosq nn tsnɔersq n~spegmsq2 Y~iqpnirni rni ristlshrs2
23. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe III ~ene qɔire ni retenerniq rnwonq retsrnqe ,rnÍnq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpnirni rni ristlshrs2
24. Rni ~eKxnâir
25. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 94 q q2
26. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 56 q q2
27. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 609 q q2
28. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 5 q q2
29. ^eKxnâir sh tvshsve tveKnri2
30. Tsxtyrs ~eKxnâir sh tvshsve tveKnri2
31. Rni ~eKxnâir
32. ^eKxnâirs sh zivxoeprsk tehe oetn zshi2
33. ^eKxnâirs sh tehe zshi tsh qeownqeprnq zivxoeprnq rekfsq hs 59Å2
34. ^eKxnâirs sh onki2
35. ^eKxnâirs sh twoerne zshi2
36. ^eKxnâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eKxnâirs sh neonl zshirnl qpe~sze2
38. ^eKxnâirs osh tvnzviqirsk yvernerne2
39. ^eKxnâirs osh hypnl yvernerne2
40. YviΞen rni tsksher tsovzerny xstpnrwonq n~spegmwonq qexivnepsq2
41. Znk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~}xirn2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½ Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi eteviplsr¯shizi wiv ipnqrehs nyrxs gsq s pls yvfers rsvqep2 Teve e wye ipnqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvnhehiw psgew teve nrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshephehiw hi vigsple2
3. Gsqs nrhngehs tsv epkyqew rsvqew iwtig}Ägew0 e nrwxepe±¯s hizi wiv jinxe tsv yq ipixvngnxe uyepnÄgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxnziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxnxy}hs i|gpywnzeqirxi tips jefvngerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvngnxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½ de rede antes de iniciar a instalaï¿½ ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivnep i|nki ti±ew hi qsrxekiq iwtig}Ägew2 Yxmp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivnep esw uyenw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrighew tshiq r¯s wiv nh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi eteviplsw» tshi wiv nrwxepehs iq eq fnirxi jiglehs2
10. Eteviplsr¯s etvstvnehs teve s irgewxvi iq wytivj}gniw rsvqepqirxi nrăeq«zinw2
11. Iwxi eteviplsr¯s ² nh½ris teve e nrwxepe±¯s hnvixe wsfvi wytivj}gniw rsvqepqirxi nrăeq«zinw2
12. Iwxi eteviplsw» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi eteviplsw» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvngs hi jsvqe uyi wine mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgne uyi r¯s wytivi e tsx´rgne nrhngehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-qtehe i s sfnixs myqnrehs0 e hnwx-rgne qnrnqe hi wikyver±e nrhngehe rs}gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq nrg´rhns wi e hnwx-rgne qnrnqe r¯s jsv viwtinxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxmp~ev etirew p-qtehew nrhngehew gsq iwxi w}qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qynxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxnxy}1pew0 iwtivev uyi iwjvniq2
18. Wi yq znhvs hi wikyver±e iwxnziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv wiv wyfwxnxy}hs nq ihnexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½ de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqnrswe gsq h}shsw iqnwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxnxy}zinw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h}shsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkypliv iq «kye2 Pnq tev gsq yq ters Àqnhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Eteviplsiuyntehs gsq jywzip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxnxyn s jywzip2
21. Classe I de Seguranï¿½ elï¿½ica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,mke±¯s ¬ xiwe- pkehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-qtehe2 Pnke±¯s ¬ xiwe sfvnkex»vne2
22. Classe II de Seguranï¿½ elï¿½ica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½ deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvnge keverxnhe tipe epnqirxe±¯s gsq xirw¯s fen|}wwnqe ,nrjivnsv e 94 Volts). Nï¿½ deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½ protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 94 q q2
26. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 56 q q2
27. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 609 q q2
28. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 5 q q2
29. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi tsinve2
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsinve2
31. Nï¿½ protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe zivxngep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq nrgpnre±¯s q«|nqe hi 59à2
34. Tvsxikmhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikmhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikmhs gsrxve nexsw hi «kye2
37. Tvsxikmhs gsrxve nexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikmhs gsrxve e nqiw¯s xiq tsv«vne2
39. Tvsxikmhs gsrxve e nqiw¯s tvspsrkehe2
40. Eteviplsr¯s nh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivnep xivqngeqirxi nwsperxi2
41. Atenï¿½ risco de choque elï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqnrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2